

A2.6 En el hotel



- Realice el registro de entrada y de salida del hotel.
- Solicite cambios o servicios adicionales durante su estancia.
- Informe de cualquier incidencia relacionada con su estancia en recepción.

La recepción	<i>(Recepcja)</i>	La solución	<i>(Rozwiązanie)</i>
El recepcionista	<i>(Recepcjonista)</i>	Hacer el check in	<i>(Zamelduj się)</i>
La llave	<i>(Klucz)</i>	Registrarse	<i>(Zarejestrować się)</i>
La entrada	<i>(Wejście)</i>	Hacer el check out	<i>(Wymeldować się)</i>
La salida	<i>(Wyjście)</i>	Devolver la llave	<i>(Zwrócić klucz)</i>
La reserva	<i>(Rezerwacja)</i>	El número de habitación	<i>(Numer pokoju)</i>
El servicio	<i>(Usługa)</i>	Descansar	<i>(Odpoczywać)</i>
El servicio de limpieza	<i>(Usługa sprzątania)</i>	Amable	<i>(Uprzejmy)</i>
El problema	<i>(Problem)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby ojezrzeć video, lub przeczytaj tekst.



Para evitar la cola en **recepción**, puedes hacer el **pre-check-in online** antes de llegar. Solo necesitas el **número de reserva**, la fecha de entrada y los documentos de los **huéspedes**. Si no encuentras el email de confirmación, revisa el spam o llama al hotel y te lo reenvían. En el formulario, registras a todos y subes el documento o escribes los datos. Al final, firmas digitalmente.

*Aby uniknąć kolejki w **recepcji**, możesz zrobić **pre-check-in online** przed przyjazdem. Potrzebujesz tylko numeru **rezerwacji**, daty przyjazdu oraz dokumentów **gości**. Jeśli nie możesz znaleźć e-maila z potwierdzeniem, sprawdź spam albo zadzwoń do hotelu, a ci go prześlą ponownie. W formularzu rejestrujesz wszystkich i przesyłasz dokument albo wpisujesz dane. Na końcu podpisujesz się cyfrowo.*

1. ¿Qué información necesitas para empezar el pre-check-in online?
 - a. El número de teléfono del recepcionista y la tarjeta de crédito
 - b. La confirmación impresa y una foto del hotel
 - c. El número de reserva, la fecha de llegada y los documentos
 - d. Solo tu nombre y el número de habitación
2. ¿Qué se recomienda hacer si no encuentras el email del hotel?
 - a. Buscar otro hotel y cancelar la reserva
 - b. Esperar en la recepción y no hacer nada
 - c. Revisar el spam o llamar para que lo reenvíen
 - d. Ir directamente a la habitación sin registrarse
3. A quiénes hay que registrar en el formulario?
 - a. A todos los huéspedes, incluidos niños y bebés
 - b. Solo al titular de la reserva
 - c. Solo a los huéspedes que llegan tarde
 - d. Solo a los adultos, no a los niños

1-c 2-c 3-a

2. Gramatyka: Zaimek dopełnienia dalszego: „Me, Te, Le, Nos, Os, Les”

Zaimek dopełnienia pośredniego używa się, aby wskazać, komu lub dla kogo wykonuje się daną czynność.



1. Zaimki dopełnienia pośredniego odpowiadają na pytanie: ¿A quién?
2. Zaimki dopełnienia pośredniego stawia się przed odmienionym czasownikiem albo dołącza na końcu bezokolicznika lub gerundium.

Pronombre (Zaimek)	Significado	Ejemplo (Przykład)
Me	A mí	El recepcionista me ha explicado cómo hacer el check in. (<i>Recepcjonista mi wyjaśnił, jak zrobić check-in.</i>)
Te	A tí	¿ Te han dado la llave de habitación? (<i>Czy dali ci klucz do pokoju?</i>)
Le	A él	El guía le ha dado la llave. (<i>Przewodnik dał mu klucz.</i>)
Nos	A nosotros	El hotel nos ha ofrecido una solución rápida. (<i>Hotel zaproponował nam szybkie rozwiązanie.</i>)
Os	A vosotros	La recepcionista os ha ayudado con el problema de check in. (<i>Recepcjonistka pomogła wam z problemem z check-inem.</i>)
Les	A ellos	Les explicamos el problema a los recepcionistas. (<i>Im wyjaśniamy problem recepcjonistom.</i>)

1. ¿_____ doy la llave de la habitación 312?
a. Lo b. Les c. Le d. Te
2. Necesito toallas extra, ¿_____ las trae el servicio de limpieza, por favor?
a. yo b. nos c. me d. mi

1. Le 2. me

3. Ćwiczenia



1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|---|------------------------------|
| a. hacer el check in | 1. dejar el hotel |
| b. hacer el check out | 2. me ha entregado la llave |
| c. el recepcionista me ha dado la llave | 3. registrarse |
| d. nos han ofrecido una solución | 4. nos han dado una solución |

a-3 b-1 c-2 d-4

2. Ogłoszenie w recepcji: check-in, check-out i usługi (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: problema, solución, llave, recepción, reserva, entrada, recepción

Para hacer el check-in, vaya a _____ con su documento y el número de _____. Si ya ha hecho el pre-check-in online, el proceso es más rápido. Allí le entregan la _____ y le indican el número de habitación. La _____ es a partir de las 15:00.

Para el check-out, devuelva la llave antes de las 12:00. Si necesita un cambio tiene un _____ en la habitación, avise en _____. El recepcionista le propondrá una _____ y, si hace falta, avisará al servicio de limpieza.

Aby dokonać check-inu, proszę podejść do recepcji z dokumentem i numerem rezerwacji. Jeśli dokonali już Państwo pre-check-inu online, cały proces przebiegnie szybciej. Tam otrzymają Państwo klucz i informację o numerze pokoju. Zameldowanie jest możliwe od 15:00.

Aby dokonać check-outu, proszę zwrócić klucz przed 12:00. Jeśli potrzebują Państwo zmiany (na przykład dodatkowej poduszki) albo mają problem w pokoju, proszę zgłosić to w recepcji. Recepcjonista zaproponuje rozwiązanie i, jeśli będzie trzeba, powiadomi obsługę sprzątającą.

1. ¿Qué tienes que hacer si hay un problema en la habitación y necesitas un cambio durante tu estancia?
-

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

- La persona ya se registró y recibió la llave de su habitación.
 El problema era que el aire acondicionado no funcionaba en su habitación.
 La persona hará el check out mañana y debe devolver la llave antes de las once.

Prawda Fałsz

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Quando _____ al hotel, el recepcionista me pidió el DNI. *(Kiedy przyjechałem do hotelu, recepcjonista poprosił mnie o dowód osobisty.)*
 a. he llegado b. llegaba c. llegué d. has llegado
- Esta mañana el taxi _____ tarde y tuve que esperar en la recepción. *(Dziś rano taksówka przyjechała późno i musiałem czekać w recepcji.)*
 a. ha llegado b. llegó c. llegaba d. han llegado
- ¿A qué hora _____ para hacer el check in y recoger la llave? *(O której godzinie przyjechałeś, żeby zrobić check-in i odebrać klucz?)*
 a. has llegado b. llegaste c. llegabas d. hemos llegado

1. llegué 2. llegó 3. llegaste

5. Prze czytaj dialog i odpowiedz na pytania

Recepcionista *Buenas tardes. Bienvenido. ¿Tiene una reserva?*

(María): *(Dzień dobry. Witamy. Czy ma Pan rezerwację?)*

Cliente (Javier): *Sí, a nombre de Javier Ortega. Vengo para hacer el check-in.*

(Tak, na nazwisko Javier Ortega. Chciałbym się zameldować.)

Recepcionista *Perfecto, aquí la tengo. Para registrarse, ¿me da el DNI, por favor? Su número de habitación es el 314.*

(María): *(Świetnie, już ją mam. Poproszę dowód osobisty. Numer Pana pokoju to 314.)*

Cliente (Javier): *Claro, aquí tiene. ¿La entrada es a partir de ahora?*

(Oczywiście, proszę. Czy mogę już wejść do pokoju?)

Recepcionista *Sí, ya puede subir. Esta es la llave. La salida es antes de las 12; para hacer el check-out solo tiene que devolver la llave en la recepción.*

(María): *(Tak, może Pan już iść do pokoju. Oto klucz. Wymeldowanie jest przed 12:00; żeby się wymeldować, wystarczy oddać klucz w recepcji.)*

Cliente (Javier): *Genial, gracias. Quiero descansar un rato; ha sido un día largo.*

(Świetnie, dziękuję. Chcę chwilę odpocząć; to był długi dzień.)

1. ¿Qué datos confirma Javier en la recepción para registrarse?

2. ¿Qué le explica María sobre la llave y el horario de la salida?



6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

¿Me puede dar la llave, por favor? / ¿Me puede cambiar de habitación, por favor? / ¿Me puede ayudar con este problema, por favor?

1. Llegas a un hotel en España y tienes una reserva. ¿Qué dices en la recepción para hacer el check-in y pedir la llave de tu habitación?

2. Durante tu estancia hay un problema en la habitación y necesitas una solución. ¿Qué le dices al recepcionista y qué servicio extra pides?

7. WhatsApp

Hola, soy Marcos, de **Recepción** del Hotel Mirador.

Veo tu **reserva** para hoy. ¿A qué hora llegas para hacer el **check-in**? Tu **habitación** es la 508.

Importante: por una avería, esta noche el aire acondicionado no funciona en esa habitación. Podemos cambiarte a otra habitación con aire acondicionado o traerte un ventilador. ¿Qué prefieres?



Napisz odpowiednią odpowiedź: ¿Me puede cambiar a otra habitación, por favor? / ¿Me puede traer un ventilador a la habitación, por favor? / Llego sobre las..., ¿me confirma el check-in?

Ważne czasowniki

Llegar (przybyć)

Pretérito perfecto

yo	he llegado
tú	has llegado
él/ella/usted	ha llegado
nosotros/nosotras	hemos llegado
vosotros/vosotras	habéis llegado
ellos/ellas/ustedes	han llegado